ИНСТИТУТ МИРОВЫХ ЦИВИЛИЗАЦИЙ
И М Ц
БИБЛИОТЕКА НАУЧНЫХ ШКОЛ НАНО ВО «ИМЦ»

И.Ю. Сомова

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ИСПАНСКОГО ЯЗЫКА (A1–A2)

Учебное пособие









УДК 811.134.2
ББК 81.2Исп-923
С61

Публикуется по решению Ученого совета НАНО ВО «ИМЦ».

Рецензенты:

Лядский Владимир Георгиевич, старший преподаватель кафедры иностранного языка географического факультета, факультет иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова;

Лучинский Юрий Викторович, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой истории и правового регулирования массовых коммуникаций Кубанского государственного университета (Краснодар), член Союза писателей России, заслуженный деятель науки Кубани.

Сомова И.Ю.

С61 **Практический курс испанского языка:** учебное пособие / И.Ю. Сомова. — М.: Издательский дом «ИМЦ», 2020. — 216 с.

ISBN 978-5-6044688-8-3

Основная цель учебного пособия — изучение испанского языка, развитие практических навыков говорения, письма, устного и письменного перевода.

Пособие состоит из 36 практических занятий. В них рассматривается широкий спектр важнейших тем из повседневной, экономической и профессиональной жизни. Темы представлены в виде диалогов, тематических текстов и документов. Каждый урок содержит грамматический материал для тренировки и закрепления грамматических и временных конструкций, которые тренируются в упражнениях.

Учебное пособие может использоваться студентами 1 и 2 курса обучения по направлению подготовки 41.03.01 «Зарубежное регионоведение». Может использоваться преподавателями для работы со студентами как очной, так и заочной формы обучения, а так же представляет собой, своеобразный самоучитель для всех самостоятельно изучающими испанский язык.

УДК 811.134.2
ББК 81.2Исп-923

Все права защищены. Никакая часть данной книги не может быть воспроизведена каким-либо способом без письменного разрешения владельцев авторских прав.

ISBN 978-5-6044688-8-3

© Сомова И.Ю., 2020
© НАНО ВО «ИМЦ», 2020

ПРЕДИСЛОВИЕ

Учебное пособие «Практический курс испанского языка», предназначено для студентов, обучающихся по специальности 41.03.01 «Зарубежное регионоведение» и изучающих испанский язык. Основной целью учебного пособия является изучение испанского языка, а также развитие практических навыков говорения, письма, устного и письменного перевода. Кроме того, учебное пособие позволяет дать студентам представление об общих принципах перевода, познакомить их с приемами и способами решения типичных лексических и грамматических проблем при переводе текстов и испанского языка на русский, а также сформировать у студентов навыки использования этих приемов.

В упражнениях представлен грамматический материал, позволяющий понять специфику испаноязычной речи, а также сосредоточиться на аспектах работы, полезных для формирования и развития навыков письма и говорения.

Учебное пособие состоит из 36 практических занятий. В них рассматривается широкий спектр важнейших тем из повседневной, экономической и профессиональной жизни. Темы представлены в виде диалогов, тематических текстов и документов. Каждый урок содержит грамматический материал для тренировки и закрепления грамматических и временных конструкций, которые тренируются в упражнениях.

При отборе лексического материала автор руководствовался частотностью употребления лексических единиц в разговорной речи и литературных текстах, средствах массовой информации.

Сопровождающие тексты упражнения позволяют в полной мере закрепить знание основных правил синтаксического и стилистического оформления высказывания и расширить лексический запас студентов. Кроме того, содержащиеся в рамках каждого урока специально подобранные для этой цели тексты, как на русском, так и на испанском языке, позволяют отрабатывать навыки говорения и перевода.

Основой пособия являются диалоги, тексты и упражнения, характеризующие нынешнее состояние общественно жизни испаноговорящих стран, функционирование общественных организаций, специфику разговорной речи стран изучаемого региона. Содержащийся в каждом уроке учебный материал представляет собой основу для проведения полноценного занятия, в ходе которого студенты не только развивают навыки чтения и говорения на испанском язы-

ке, отрабатывают умения, являющиеся специфичными при переводе текстов общественно-политической направленности, но и получают массу информации о нынешнем положении дел в западноевропейских странах и о проблемах, с которыми сталкивается население.

Учебное пособие предназначено и может использоваться преподавателями для работы со студентами как очной, так и заочной формы обучения, а так же представляет собой, своеобразный самоучитель для всех самостоятельно изучающих испанский язык.

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 1

ИСПАНСКИЙ АЛФАВИТ С ПРОИЗНОШЕНИЕМ БУКВ

Перед вами таблица с алфавитом испанского языка. В первом столбце — испанские буквы, во втором — их оригинальные названия, в третьем — перевод названий испанских букв на русский язык.

Красными точками отмечены буквы-диграфы, которых уже нет в современном испанском алфавите. Обратите внимание на тот факт, что диграф ll встречается в начале и середине слова, а rr — только в середине.

A a	a	**а**	**Ñ ñ**	eñe	**энье**
B b	be	**ОЭ**	**O o**	o	**о**
C c	ce	**СЭ**	**P p**	pe	**пэ**
D d	de	**ДЭ**	**Q q**	cu	**ку**
E e	e	**е**	**R r**	ere	**эрэ**
F f	efe	**эфэ**	**rr •**	erre	**эрре**
G g	ge	**ХЭ**	**S s**	ese	**эсэ**
H h	ache	**аче**	**T t**	te	**тэ**
I i	i	**и**	**U u**	u	**у**
J j	jota	**хота**	**V v**	uve	**увэ**
K k	ca	**ка**	**W w**	doble uve	**добле увэ**
L l	ele	**эле**	**X x**	equis	**экие**
Ll ll •	elle	**эльe**	**Y y**	i griega	**и гриега**
M m	eme	**эмэ**	**Z z**	ceda	**сета**
N n	ene	**энэ**			

Итак, как вы видите, в испанском языке 27 самостоятельных букв, а также есть диграфы (ll, например). До 1994 года это были отдельные буквы, но позже их упразднили.

Кроме того, уже не в испанском алфавите, а в тексте вы можете встретить варианты гласных с ударением, в испанском все просто: если есть графическое ударение, значит, оно есть и при чтении.

Алфавит испанского языка

От латинского алфавит испанского языка отличается также наличием буквы «энье» — в словах она читается иначе, чем обычная n.

Все основные стандарты в области испанской орфографии, грамматики и орфоэпии на данный момент контролируются единым органом — Королевской академией Испании.

Испанский язык в этой части довольно стабилен: редко вносятся какие-то принципиальные изменения, главными принципами уже долгое время являются этимологический и фонологический, то есть слова пишутся исходя из их происхождения и звучания. Сделать алфавит испанского языка и письмо полностью фонологическим невозможно, поскольку существует множество диалектов и вариантов.

Правила чтения

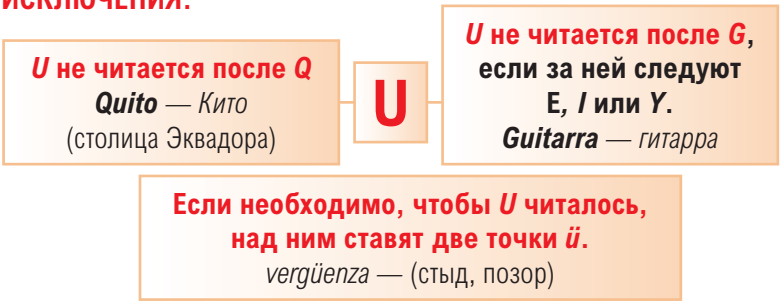
Фонетика испанского языка

Приведенные ниже правила испанского произношения необязательно сразу заучивать наизусть. Достаточно периодически возвращаться и со временем они станут для вас вполне привычными.

Чтение гласных

Гласные в испанском языке читаются так же, как и пишутся.

ИСКЛЮЧЕНИЯ:



ИСКЛЮЧЕНИЯ:

Y

***Y* в основном читается как «й»:**
Playa *— плайа* (пляж)

¡NB! *Примечание*

Дифтонги *AE*, *AI*, *UE* и *UA* не разделяются и читаются практически как одна гласная, ударение в этом случае падает сразу на обе гласных:

*Aeropuerto — аэ***ропуэ**рто

Чтение согласных

С согласными в испанском языке несколько сложнее. В основном они читаются, как и пишутся, но есть ряд **важных исключений**.

B-V

***B* и *V* читаются одинаково.**

В начале слова или ударного слога — как русское [Б]
Vamos a bailar *— Бамос а байлар* (давайте танцевать)
В остальных случаях — невнятный звук,
среднее между русскими [Б] и [В].
***¡Viva la Cuba!* —** *Вива ля Кува!* (Да здраствует Куба!)

¡NB! *Примечание*

Иногда испанцы произносят звук, похожий на русский «В», т.е. правило выполняется не всегда.

C

Буквосочетание *CH* читается как русское «Ч»:
Muchacha — *Мучача*

Читается как русское «С», если за ней следуют *E*, *I* или *Y*:
Cigarra — *сигарра* (сигара)

В остальных случаях *C* читается как русское «К»:
Cuba **—** *Кува*

¡NB! *Примечание*

Буква «*C*» перед *E*, *I* и *Y* читается не как русское «С», а как английское «*Th*» в слове *earth*, но в большинстве латиноамериканских вариантов испанского языка буквы *S* и *C* перед *E*, *I* и *Y* читаются одинаково.

G

Если необходимо прочесть *G* как русское «Г» перед *E*, *I* или *Y*, то за *G* ставиться нечитаемое *U*:
Guerra — *герра* (война)

Читается как русское «Х», если за ней следуют *E*, *I* или *Y*:
Gitana — *хитана* (цыганка)

В остальных случаях *G* читается как русское «Г»:
Gallina — *гальина* (курица)

H

Не читается никогда:
La Havana — *Ля Авана*

J

Всегда читается как русское «Х»:
Julio — *Хулио*

Ñ

Ñ читается как мягкое «нь»:
Español *— эспаньёл*

LL

Двойное *L* читается как «Й»:
paella *— паэлья или паэйа*

¡NB! *Примечание*

В некоторых латиноамериканских вариантах испанского языка (напр. в аргентинском) двойное *LL* читается как мягкое «жь» — *paella* [*паэжя*].

X

Читается, как [ks] — между гласными

Читается, как [s] — перед согласными

Z

***Z* всегда читается как русское «с»:**
Gonzalez *— Гонсалес*

¡NB! *Примечание*

В castellano буква *Z* не как русское «с», а как английское «*Th*» в слове *earth*, но в большинстве латиноамериканских вариантов испанского языка буква *Z* читаются так же, как и *S*.

Знаки препинания

Восклицательные и вопросительные знаки в испанском языке ставятся не только в конце, но и в начале предложения, причем в начале предложения они перевернуты:

¡ No pasarán !
¿ Cómo te llamas ?

Знак ударения важен, т.к. часто он указывает на глагольные формы.

Ударение

Если слово заканчивается на гласную или на согласные *N* или *S*, то ударение падает на предпоследний слог.

Если слово заканчивается на согласную (кроме *N* и *S*), то ударение падает на последний слог.

Если ударение падает на другой слог, то это обозначается специальным знаком — *revolución*.

Знак ударения применяется для гласных *Á*, *É*, *Í*, *Ó* и *Ú*.

Правила чтения букв алфавита

Буква	Примечание	Произношение	Пример
a		**а**	casa — ка-са
b		**б**	libre — либ-рэ
c	Перед *e*, *i*, *y*	**с**	cena — сэ-на
	В остальных случаях	**к**	comida — ко-ми-да
ch	(диграф)	**ч**	muchacha — му-ча-ча
d		**д**	deuda — дэ-у-да
e		**э**	leche — лэ-чэ
f		**ф**	freir — фрэ-ир
g	В большинстве случаев	**г**	gloria — гло-рйа
	Перед *e*, *i*	**х**	pagina — па-хи-на
gu	Всегда, в том числе перед *e*, *i*	**г**	Miguel — ми-гэль
	При этом в *gue*, *gui* буква *u* не читается!	**гэ, ги**	guitarra — ги-та-рра
gü	Всегда	**гу**	vergьenza — вэр-гу-эн-са
h		Не читается	hablar — аб-лар

Буква	Примечание	Произношение	Пример
i	В большинстве случаев	**и**	prima — при-ма
	После гласной (кроме *u*), за исключением позиции перед *a* или *e*	**й**	aire — ай-рэ
j		**х**	caja — ка-ха
k	Только в словах иностранного происхождения	**к**	anorak — а-но-рак
l	Перед гласными	**л**	lago — ла-го
	Перед согласными и в конце слова	**ль**	hotel — о-тэль
ll	(Диграф)	**й**	silla — си-йа
m		**м**	mesa — мэ-са
n		**н**	negro — нэг-ро
ñ		**нь**	nico — ни-ньо
o		**о**	gato — га-то
p		**п**	zapato — са-па-то
qu	Перед *a*, *o*, *u*	**кв**	nequaquam — нэ-ква-квам
	Перед *e*, *i*	**к**	aquí — а-ки
r	В начале слова произносится долго, раскатисто	**рр**	rosa — рро-са
	Во всех остальных случаях	**р**	madre — мад-рэ
rr	(Диграф)	**рр**	perro — пэ-рро
s		**с**	estar — эс-тар
t		**т**	pregunta — прэ-гун-та
u, ü		**у**	mujer — му-хэр
v		**в**	visitar — ви-си-тар

Буква	Примечание	Произношение	Пример
w	Только в словах иностранного происхождения	**в, у**	cowboy — ков-бой
x	В большинстве случаев	**кс**	explicar — экс-пли-кар
	В Мексике иногда перед гласной	**х**	México — мэ-хи-ко
y	В конце слова или как союз (между согласными)	**и**	bailar y cantar — бай-лар и кан-тар
	Во всех остальных случаях	**й**	playa — плай-а

1. Прочитайте скороговорки

- *Poquito a poquito Paquito empaca poquitas copitas en pocos paquetes*
- *Jorge el cerrajero vende cerrajes en la cerrajería.*
- *Ñoño Yáñez come ñame en las mañanas con el niño.*
- *Pepe puso un peso en el piso del pozo. En el piso del pozo Pepe puso un peso.*
- *¡Qué triste estás, Tristán, con tan tétrica trama teatral*
- *Una cacatrepa trepa tiene tres cacatrepitos. Cuando la cacatrepa trepa trepan los tres cacatrepitos.*
- *Busco al vasco bizco brusco.*
- *El niño está sosegado. ¿Quién lo desasosegará? El desasosegador que lo desasosiegue, buen desasosegador sera.*
- *El suelo está enladrillado. ¿Quién lo desenladrillará? El desenladrillador que lo desenladrillare un buen desenladrillador será.*
- *En la población de Puebla, pueblo muy poblado, hay una plaza pública poblada de pueblerinos.*
- *Del pelo al codo y del codo al pelo, del codo al pelo y del pelo al codo.*
- *De Guadalajara vengo, jara traigo, jara vendo, a medio doy cada jara. Que jara tan cara traigo de Guadalajara.*
- *Yo vi en un huerto un cuervo cruento comerse el cuero del cuerpo del puerco muerto.*
- *De generación en generación las generaciones se degeneran con mayor degeneración.*

- *María Chuchena su techo techaba, y un techador le pregunta: «¿Qué techas Maria Chuchena? O techas tu choza o techas la ajena?» «No techo mi choza ni techo la ajena. Yo techo el techo de María Chuchena.»*
- *Comí cacahuates, me encacahaticé, ahora para desencacahatizarme, cómo me desencacahatizaré.*
- *Miel de abeja, miel de abeja, miel de abeja.*
- *Cabral clavó un clavo. ¿Qué clavo clavó Cabral?*
- *Un perro rompe la rama del arbol.*
- *El obispo vasco de Biscay busca el obispo vasco de Guipúzcoa.*
- *Compadre, cómprame un coco. Compadre, coco no compro, que el que poco coco come, poco coco compra. Yo como poco coco como poco coco compro.*
- *Mi mamá me mima mucho.*
- *El perro de San Roque no tiene rabo porque Ramón Ramirez se lo ha robado.*
- *Pancha plancha con cuatro planchas. ¿Con cuantas planchas Pancha plancha*
- *Pedro Pablo Pérez Pereira pobre pintor portugués pinta pinturas por poca plata para pasar por París.*
- *Pepe Pecas pica papas con un pico. Con un pico pica papas Pepe Pecas.*
- *Hay Cilicia y Cecilia, Sicilia, Silecia y Seleucia.*
- *Hoy ya es ayer y ayer ya es hoy, ya llegó el dia, y hoy es hoy.*
- *El amor es una locura que solo el cura lo cura, pero el cura que lo cura comete una gran locura.*
- *Porque puedo, puede, porque puedes, puedo, pero si no puedes, yo tampoco puedo.*
- *Si tu eres tu, y yo soy yo, ¿quién es el más tonto de los dos?*

2. Прочитайте пословицы, сравните их с русскими эквивалентами

- *Cuando seas padre, comerás carne.* — Дети — цветы жизни.
- *Haz el bien y no mires a quién.* — Доброму Бог помогает.
- *A caballo regalado no le mires el diente.* — Дареному коню в зубы не смотрят.
- *Estoy pelado.* — Сижу без денег.
- *Modestia aparte.* — Без ложной скромности.
- *Mucho ruido y pocas nueces.* — Много шума из ничего.
- *Hablando se entiende la gente.* — Споры решают не кулаком, а языком.
- *Agua pasada no mueve molino.* — Что было, то прошло. Кто прошлое помянет, тому и глаз вон.

- *Ajo y agua.* — Ничего не попишешь.
- *Donde fueres haz lo que vieres.* — В чужой монастырь со своим уставом не суйся.
- *Cacao mental.* — Каша в голове.
- *Tocarse el pie.* — Плевать в потолок.
- *Vísteme despacio, que tengo prisa.* — Поспешишь, людей насмешишь.
- *Ande yo caliente y ríase la gente.* — Плевать я хотел на них с высокой башни.
- *Al mal tiempo, buena cara.* — Делать хорошую мину при плохой игре.
- *No por mucho madrugar amanece más temprano.* — Поздняя птичка встает, ранняя птичка клювик вытирает…
- *El "macho ibérico".* — Настоящий «мачо».
- *Al pan, pan, y al vino, vino.* — Богу богову, а кесарю кесарево.
- *Como agua de mayo.* — Как манна небесная.
- *Está para chuparse los dedos.* — Пальчики оближешь.



ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 2

ФОРМАЛЬНОЕ И НЕФОРМАЛЬНОЕ ПРИВЕТСТВИЕ И ПРОЩАНИЕ

В любом языке есть определенный набор тем, который знать нужно в обязательном порядке. И одни из главных мест в нем занимают приветствия и прощания. Здороваемся и прощаемся мы часто — это происходит, как минимум, один раз в день. Но в испанском языке существует несколько вариантов приветствий и прощаний как формального, так и неформального типа, которые мы сейчас и разберем. Как и формы общения, типы приветствий и прощаний тоже подразделяются на два вида:

- формальный,
- неформальный.

Из этого и нужно исходить, приветствуя кого-либо.

Когда вы встречаете кого-то, с кем вы не были знакомы ранее, нужно поздороваться вежливо:	*— ¡Hola! — Здравствуйте!*
И попрощаться:	*— ¡Adiós! — До свидания!*
Есть еще одна форма приветствия — более неформальная:	*— Buenas — Здравствуй! или Добрый день!*
И прощания:	*— Hasta luego — До встречи!*
Другая ситуация: вы встречаетесь с кем-то из своих друзей или знакомых:	*— ¡Hola Juan! — Привет, Хуан!* *— ¡Hola Lola! ¿qué tal? — Привет, Лола. Как дела?* *— ¡Muy bien! y tú ¿cómo estás? — Очень хорошо, а ты как поживаешь?* *— ¡Muy bien! también. — Тоже очень хорошо.*

Приветствие также зависит от того, утро это, день или вечер.

- ▷ утром все здороваются посредством фразы "*Buenos días*" или «Доброе утро» (она «актуальна» до двух часов дня, как правило),
- ▷ после обеда (с двух часов дня до семи часов вечера) — "*Buenas tardes*" или «Добрый день»,
- ▷ вечером (после девяти часов) — "*Buenas noches*" или «Добрый вечер».

Прощание тоже имеет свои варианты:

— *Adiós Juan* — До свидания, Хуан.

— *¡Hasta pronto Lola!* — До встречи, Лола.

В зависимости от того, как скоро вы планируете снова встретиться, можно сказать по-разному:

• если вы встречаетесь еще раз в этот же день, то употребляется:

— *¡Nos vemos luego!* — Увидимся позже.

• если встреча возможна на следующий день, то:

— *¡Hasta mañana!* — До завтра.

• если вы не знаете, как скоро вы увидитесь снова, то можно сказать

— *¡Hasta pronto!» или ¡Hasta la vista!* — До встречи! До скорого!

И, напоследок, своеобразное «пока!» мы говорим перед сном, только на русском языке оно звучит как «спокойной ночи», а на испанском:

— *¡Buenas noches!*

Дополнительные пояснения к диалогу

Испанское ¡Hola! на русский язык переводится двояко: и как «привет», и как «здравствуйте».

— *¡Buenas!* — используемое в качестве приветствия в диалоге, является сокращением от *¡Buenas tardes!* и *¡Buenas noches!*

Обратите внимание на род в словосочетаниях *¡Buenos días!*, *¡Buenas tardes!* и *¡Buenas noches!*

- *los días*, следовательно, *buenos*
- *las tardes* — значит, *buenas*
- *las noches*, следовательно, *buenas*

¡Hasta luego! переводится как «до встречи», но в диалогах данная фраза — просто дань вежливости. Ее можно говорить, даже если вы и не планируете сегодня еще раз увидеться.

¡Nos vemos luego! можно заменить на ***¡Nos vemos después!*** — смысл сохраняется.

▷ **¿Cómo estás?** — Как дела? — относится к той ситуации, когда вы с собеседником на «ты». Если же вы общаетесь с кем-то на «Вы», то и вопрос будет звучать по-другому:

▷ **¿Cómo está usted?** — Как у Вас дела?

Аналогично и по отношению к другим местоимениям:

- *¿Cómo está él?* — Как у него дела?
- *¿Cómo está ella?* — Как у нее дела?
- *¿Cómo están ellos (ellas)?* — Как у них дела?
- *¿Cómo estáis vosotros (vosotras)?* — Как у вас дела? (Если перед вами группа людей).

Отвечать на «Как дела?» можно по-разному. Главное правило — краткость. Если у вас не спросили подробностей, то и не нужно в них вдаваться. Одними из вариантов являются:

- *muy bien* — очень хорошо
- *bien* — хорошо
- *mal* — плохо
- *como siempre* — как обычно
- *todo está bien* — все в порядке, все хорошо

Как правило, в процессе приветствия используются и короткие вопросы, и короткие ответы. На вопрос: «Как дела?» никто не ждет длинного ответа, поэтому фраз «все хорошо», «отлично» будет более чем достаточно.

¡NB! *Примечание*

Неформальное общение — это обычное ежедневное общение с друзьями и хорошо знакомыми людьми. Личные местоимения, используемые при этом: “***tú***” и “***vosotros***”.

Пример начала диалога:

— *¿Hola, que tal? Yo soy Martínez, ¿Y tú, cómo te llamas?* — Привет! Как дела? Я Мартинез. А как тебя зовут?

— *¡Hola, Martínez! me llamo Lola.* — Привет, Мартинез. Меня зовут Лола.

— *¡Mucho gusto! Lola ¿De dónde eres?* — Очень приятно, Лола. Откуда ты родом?

— *Soy de Sevilla, ¿y tú?* — Я из Севильи. А ты?

— *Yo soy de Madrid.* — Я из Мадрида.

¡NB! *Примечание*

Вторая форма общения — формальная. Она используется по отношению к людям старшего возраста или высшего положения (ранга). Из личных местоимений характерно употребление “***usted***” и “***ustedes***”.

Пример диалога в формальном стиле (между ребенком и взрослым человеком):

— ¡Buenos días señor! soy Juan, y usted, ¿Cómo se llama? — Добрый день, сэр! Я Хуан, а Вы? Как Вас зовут?

— ¡Buenos días! soy Martínez, encantado de conocerte. — Добрый день! Я Мартинез. Приятно познакомиться.

— Encantado de conocerle también a usted, señor. — И мне приятно с Вами познакомиться.

Рассмотрим ситуацию, когда обычный человек встречает,.. например, короля Испании.

— ¡Buenos días su majestad! me llamo Martínez y es un honor poder hablar con usted. — Добрый день, Ваше Величество. Меня зовут Мартинез и это честь для меня говорить с Вами.

— ¡Hola, buenas tardes! encantado de conocerle. — Добрый день! Приятно с Вами познакомиться.

Король не представился, но это не является прямой необходимостью, так как он персона известная, поэтому все и так знают, как его зовут.

— ¡Adiós Martínez! me ha llenado de orgullo y satisfacción hablar con usted. — До свидания, Мартинез. Я полон гордости и удовольствия от разговора с Вами.

— ¡Adiós majestad! ha sido un placer, cuidese. — До свидания, Ваше Величество. И мне было очень приятно. Берегите себя!

Если вы хотите познакомиться с кем-то в кафе/на улице/в ресторане — любых публичных местах, то можно использовать обычный вежливый способ, но без напыщенной формальности.

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие 3
Практическое занятие 1. Испанский алфавит с произношением букв 5
Практическое занятие 2. Формальное и неформальное приветствие и прощание 15
Практическое занятие 3. Существительное 23
Практическое занятие 4. Испанские местоимения 28
Практическое занятие 5. Оппозиция ser/estar. Употребление глагола ser 33
Практическое занятие 6. Глагол tener — иметь, владеть 37
Практическое занятие 7. Указательные местоимения 41
Практическое занятие 8. Профессии, должности, специальности. Поиски вакансии. Ofertas de empleo. Собеседование для поступления на работу 44
Практическое занятие 9. Телефонные переговоры 55
Практическое занятие 10. Числительные 59
Практическое занятие 11. Настоящее время. Presente Simple de Indicativo. Спряжение отклоняющихся глаголов в настоящем времени 65
Практическое занятие 12. Время, дни недели, времена года 75
Практическое занятие 13. Спряжение неправильных глаголов в настоящем времени .. 86
Практическое занятие 14. Возвратные глаголы в Presente de indicativo 89
Практическое занятие 15. Ударные формы личных местоимений 92
Практическое занятие 16. Деловая корреспонденция и стили письма 95
Практическое занятие 17. Pretérito Perfecto Simple (Pretérito Indefinido). Показатели времени в простом прошедшем 104
Практическое занятие 18. Спряжение отклоняющихся глаголов в Pretérito Perfecto Simple 110
Практическое занятие 19. Gerundio — Герундий 114
Практическое занятие 20. Отели Испании. Бронирование номера 120
Практическое занятие 21. Простое будущее Futuro simple. Условные предложения реального типа 125
Практическое занятие 22. Pretérito Imperfecto de Indicativo (прошедшее незавершенное время, изъявительное наклонение) 128
Практическое занятие 23. Un día típico de trabajo 134
Практическое занятие 24. Pretérito Perfecto Compuesto 139
Практическое занятие 25. Обзор глагольных конструкций с инфинитивом и герундием 144
Практическое занятие 26. Los medios de transporte — виды транспорта 152
Практическое занятие 27. Imperativo afirmativo (повелительное наклонение) 157

Практическое занятие 28. Imperativo Afirmativo — Verbos irregulares 160
Практическое занятие 29. Imperativo Negativo. Отрицательное повелительное наклонение 165
Практическое занятие 30. Imperativo Negativo — irregulares y reflexivos 167
Практическое занятие 31. Досуг. Свободное время. Выходной день: формулы общения в неформальной обстановке, в ресторане, в театре 171
Практическое занятие 32. Pretérito Pluscuamperfecto 176
Практическое занятие 33. Presente de Subjuntivo Настоящее время, сослагательное наклонение 184
Практическое занятие 34. Документы для получения кредита или займа 195
Практическое занятие 35. Modo Potencial. Potencial Simple для высказывания гипотез 197
Практическое занятие 36. Особенности языка в испаноговорящих странах Латинской Америки 201
Приложение 1. Систематизация времен изъявительного наклонения 207
Приложение 2. Как избавиться от русского акцента в испанской речи 209
Приложение 3. Как правильно пользоваться интонацией в испанском языке? 212

Учебное издание

Сомова Инна Юрьевна

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ИСПАНСКОГО ЯЗЫКА (A1–A2)

Учебное пособие

Издано в авторской редакции

Компьютерная верстка и дизайн *И.С. Надворский*

Подписано в печать 01.12.2020. Формат 60×90/16.
Гарнитура Arial Nova. Усл. печ. л. 13,5,0.
Тираж 500 экз. (1-й завод 50 экз.)

Негосударственная автономная некоммерческая организация высшего образования
«Институт мировых цивилизаций»

107078, г. Москва, 1-й Басманный переулок, д. 3, стр. 1.
Тел.: +7 (499) 261-11-26 www.imc-i.ru

Отпечатано с готового оригинала-макета в ООО «ЛЮБОМИР»
144004, Московская область, г. Люберцы, д. 1, литера Б1, помещение 51